

1. 次の英文を読み、それに続く設問A-1からA-5までに答えなさい。解答は、それぞれの設問に続く選択肢1から3までの中から答えとして最も適切なものを一つずつ選び、その番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。

U.S. deep-sea treasure hunters have announced that they have retrieved 17 tons of silver coins from a shipwreck. They claim that the find is the largest of its kind ever, worth hundreds of millions of dollars. Odyssey Marine Exploration, Florida, said the coins and other artifacts had been found on a colonial period shipwreck in the Atlantic Ocean. The company is currently maintaining a shroud of secrecy over the exact location for both security and legal reasons.

“It is believed that this recovery constitutes the largest collection of coins ever excavated from a historical shipwreck site,” the company said in a statement. Odyssey explained that it had used an underwater robot in the operation. The company is jealously guarding information about the site and identity of the shipwreck, which it has code-named Black Swan, because it wants to assert its legal rights to the find first.

It insists, however, that the shipwreck lies well outside any country’s territorial waters. Earlier last week, a U.S. court granted Odyssey ownership of the contents of a sunken ship located 100 meters below the surface and 64 km off Land’s End, near the entrance to the English Channel. That wreck is believed to be of a 17th century merchant ship.

The company said it was also discussing film, television and book rights. “We anticipate that Black Swan will prove to be one of the most widely publicized shipwrecks in history,” the company said.

The Odyssey’s previous finds include the SS Republic, lost off the U.S. coast in 1865. The excavation of that site produced about 65,000 artifacts, with a retail value of over \$75 million.

<注> retrieve ~を引き揚げる artifact 歴史的価値のある加工品(道具・武器・装飾品など) shroud (~の)とばり、ベール
excavation 掘ること、発掘

(設問)

A-1 What did the treasure hunters find?

1. They found a 17-ton ship full of silver coins.
2. They discovered a colonial period ship in the Caribbean Sea.
3. An extremely valuable collection of old coins.

A-2 What is the company’s concern at the moment?

1. Odyssey Marine Exploration is trying to inform the public about the details of the find.
2. The excavation of the shipwreck is the immediate priority.
3. The main concern at the moment is to keep details of the find confidential.

A-3 What was the ship called?

1. The company is not giving out the ship’s real name.
2. The ship has been named after the company that found it and is known as *Odyssey*.
3. The ship was a colonial period vessel named *Black Swan*.

A-4 What did a U.S. court recently decide?

1. The court decided that Odyssey must return the contents of a ship found off the coast of England.
2. The court’s decision was that Odyssey would be allowed to keep the contents of a ship.
3. The court granted the company permission to explore in any country’s territorial waters.

A-5 What is the company planning to do in the future?

1. Odyssey intends to sell the artifacts found on a wreck off the U.S. coast.
2. The company is considering various media projects related to *Black Swan*.
3. The excavation of the SS Republic site is the next project planned.

2. 次の英文 A-6 から A-9 までは、無線通信規則に定める「海上における遭難及び安全に関する世界的な制度」の規定の趣旨に沿って述べたものである。この英文を読み、それに続く設問に答えなさい。解答は、それぞれの設問に続く選択肢 1 から 3 までの中から答えとして最も適切なものを一つずつ選び、その番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。

A-6 Those coast stations assuming a watch-keeping responsibility in the GMDSS shall maintain an automatic digital selective calling watch on frequencies and for periods of time as indicated in the information published in the List of Coast Stations. <注> assume (責任などを)負う

(設問) What must coast stations with watch-keeping responsibilities in the GMDSS do?

1. Indicate a temporary digital selective calling watch on the frequencies stated in the List of Coast Stations.
2. Publish information relating to the watch in the List of Coast Stations.
3. Keep a watch on the frequencies shown in the List of Coast Stations at the times indicated therein.

A-7 A station in the mobile or mobile-satellite service which learns that a mobile unit is in distress shall initiate and transmit a distress alert when the master or person responsible for the mobile unit not in distress or the person responsible for the land station considers that further help is necessary.

(設問) How should a station in the mobile or mobile-satellite service respond after learning that a mobile unit is in distress?

1. Upon learning that a mobile unit is in distress, a station in the mobile or mobile-satellite service must immediately transmit a distress alert.
2. The response of a station learning that a mobile unit is in distress depends on whether further assistance is needed.
3. When learning that a mobile unit is in distress, a station must inform a land station that further help is necessary.

A-8 Messages from ship stations containing information concerning the presence of cyclones shall be transmitted, with the least possible delay, to other mobile stations in the vicinity and to the appropriate authorities at the first point of the coast with which contact can be established. These transmissions shall be preceded by the safety signal. <注> vicinity 近辺、付近

(設問) What is the procedure for transmitting information concerning the presence of cyclones?

1. Ship stations should delay messages to other mobile stations until contact with the appropriate authorities can be established.
2. After first transmitting information to the appropriate authorities, the safety signal must then be transmitted.
3. Ship stations should transmit the safety signal and then inform other mobile stations and appropriate authorities of the message as soon as possible.

A-9 On receipt of a distress alert transmitted by use of digital selective calling techniques, ship stations and coast stations shall set watch on the radiotelephone distress and safety traffic frequency associated with the distress and safety calling frequency on which the distress alert was received.

<注> associated with ~と関連する

(設問) What must ship and coast stations do if they receive a distress alert transmitted by digital selective calling techniques?

1. Stations receiving a distress alert transmitted by use of digital selective calling techniques must immediately acknowledge that distress alert.
2. Stations have the responsibility to set and maintain watch on the relevant frequencies.
3. Stations shall transmit a distress and safety call using the frequency on which the distress alert was received.

3. 次の設問B-1の日本語に対応する英訳文の空欄(ア)から(オ)までに入る最も適切な語句を、その設問に続く選択肢1から10までの中からそれぞれ一つずつ選びなさい。解答は、選んだ選択肢の番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。

(設問)

B-1 ガソリンを燃焼させ、大気中に二酸化炭素を排出することは、地球温暖化の原因の一つであろうと考えられている。私たちは通勤に車を使用する代わりに、公共の乗り物を利用するよう努めるべきだ。

It is (ア) that (イ) of carbon dioxide in the atmosphere by the burning of gasoline may be a (ウ) of global warming. We should (エ) the effort to use public transport (オ) going by car to work.

- | | | |
|---------------|-------------|-----------------|
| 1. as well as | 2. believed | 3. cause |
| 4. instead of | 5. make | 6. inspire |
| 7. refused | 8. result | 9. the emission |
| 10. the exit | | |

4. 次の設問B-2の日本語に対応する英訳文の空欄(ア)から(オ)までに入る最も適切な語句を、その設問に続く選択肢1から10までの中からそれぞれ一つずつ選びなさい。解答は、選んだ選択肢の番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。

(設問)

B-2 本船の甲板長が二日前から腹痛で苦しんでいる。虫垂炎の恐れがあるので、下船し医者に見てもらふ必要がある。病院への移送のためのボートを要請する。

Our boatswain has been (ア) a stomachache for two days. It (イ) for him to (ウ) the ship and (エ) a doctor as it may be appendicitis. We require a boat for a (オ) to the hospital.

- | | | |
|-----------------|-------------------|---------------|
| 1. anxious for | 2. get off | 3. get over |
| 4. is necessary | 5. is possible | 6. look after |
| 7. see | 8. suffering from | 9. transfer |
| 10. transplant | | |

5. 次の設問B-3の日本語に対応する英訳文の空欄(ア)から(オ)までに入る最も適切な語句を、その設問に続く選択肢1から10までの中からそれぞれ一つずつ選びなさい。解答は、選んだ選択肢の番号のマーク欄を塗りつぶしなさい。

(設問)

B-3 遭難警報を受信した船舶局又は船舶地球局は、できる限り速やかに、船舶の指揮者又は責任者にその遭難の内容を通報する。

Ship or ship earth stations in (ア) of a distress alert shall, as (イ) as possible, (ウ) (エ) or person responsible for the ship (オ) the contents of the distress alert.

- | | | |
|------------------|------------|-----------|
| 1. administrator | 2. by | 3. inform |
| 4. much | 5. of | 6. order |
| 7. receipt | 8. receive | 9. soon |
| 10. the master | | |